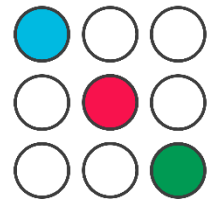


**jörg & sohn**  
technik für medizin



**2017/2018**

**jörg&sohn** GmbH

Lindenstraße 24

**DE-96482 Ahorn/Schorkendorf**

Germany

Tel.: +49 (0) 9561/82 99-0

Fax: +49 (0) 9561/82 99-37

E-mail: [info@joergundsohn.de](mailto:info@joergundsohn.de)

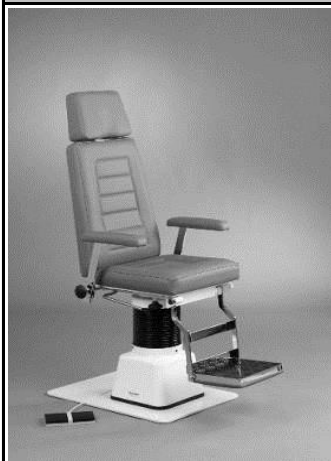
Homepage: [www.joergundsohn.de](http://www.joergundsohn.de)



# Inhaltsverzeichnis

<b>Rubrik</b>	<b>Inhalt</b>	<b>Seiten</b>
<b>1</b>	<b>Patientenstühle</b>	<b>2 – 3</b>
<b>2</b>	<b>Röntgen-Wandstühle</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Arbeitsstühle Dental &amp; Medizin</b>	
	<b>Dentalift</b>	<b>5 – 8</b>
	<b>Eurolift</b>	<b>8 – 9</b>
	<b>Ergolift</b>	<b>9</b>
	<b>Fahrdrehessel &amp; Drehhocker</b>	<b>10</b>
	<b>Medicalift</b>	<b>11</b>
	<b>Rückenlehnen + Sitze</b>	<b>12</b>
<b>4</b>	<b>Operationstische &amp; Zubehör</b>	
	<b>Exaflex 6126</b>	<b>13</b>
	<b>Zubehör für Exaflex 6126</b>	<b>14 – 15</b>
	<b>Exaflex 3000</b>	<b>16</b>
	<b>Zubehör für Exaflex 3000</b>	<b>17 – 20</b>
	<b>Erläuterungen</b>	<b>21</b>
	<b>Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen</b>	<b>22</b>

## Patientenstühle



### Patientenstuhl 5101

5101/3

**Mehrpreis:**

- Nullprogramm-Fußschalter für 12V 5101-21-00-03
- Schalenkopfstütze 5101-10-50-00
- Fußauftrittbügel 5101-09-00-30

**Abzugspreis:**

- Einfachfußschalter kompl. mit Stecker 5101-22-00-03
- Kopfstütze mit Doppelgelenk 5101-10-00-00
- Armlehnen höhenverstellbar (Paar) 5371-07-00-00
- Beinteil mit Fußtritt, ausziehbar 5101-08-00-00

**Option:** Fahrbares Unterteil mit Zentralbremse (siehe Seite 16)



### Patientenstuhl 5104

5104/3

**Mehrpreis:**

- Nullprogramm-Fußschalter für 12V 5104-23-00-03
- HNO-Kopfstütze, drehbar 5104-12-00-00
- Schalenkopfstütze 5104-10-50-00
- Fußauftrittbügel 5104-09-10-30

**Abzugspreis:**

- Einfachfußschalter kompl. mit Stecker 5104-20-00-03
- Kopfstütze mit Doppelgelenk 5104-10-00-00
- Beinteil kompl. 5104-09-00-00

**Option:** Fahrbares Unterteil mit Zentralbremse (siehe Seite 16)



### Patientenstuhl 5106

5106

**Mehrpreis:**

- Nullprogramm-Fußschalter für 12V 5104-23-00-03
- Kopfstütze mit Doppelgelenk 5104-10-00-00
- HNO-Kopfstütze, drehbar 5104-12-00-00
- Schalenkopfstütze 5104-10-50-00


**Abzugspreis:**


- Einfachfußschalter kompl. mit Stecker 5104-20-00-03
- Einfachkopfstütze 7200-10-00-00

**Option:** Fahrbares Unterteil mit Zentralbremse (siehe Seite 16)

	Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	
	<p><b>Patientenstuhl 5108</b></p>	<p>5108 G</p>	
	<p><b>Coburg Ray-O-Seat 4045 U</b>                      ohne Kopfstütze  <b>Mehrpriis:</b>                      - Polstereinlage für Sitzfläche                      - Ringarmlehnen                      - Schalenkopfstütze, gepolstert                      - Schalenkopfstütze, PUR</p>	<p>4045 U                       4045-05-50-00                      4045-07-00-00                      4045-06-00-00                      4045-06-50-00</p>	
	<p><b>Coburg Ray-O-Seat 4046/1</b>                      ohne Kopfstütze  <b>Mehrpriis:</b>                      - Polstereinlage für Sitzfläche                      - Drehvorrichtung                      - Ringarmlehnen                      - Fußbank                      - Schalenkopfstütze, gepolstert                      - Schalenkopfstütze, PUR</p>	<p>4046/1                       4045-05-50-00                      4046-04-07-01                      4045-07-00-00                      4046-08-00-00                      4045-06-00-00                      4045-06-50-00</p>	
	<p><b>Coburg X-Ray-Lift 4047</b>                      drehbar, ohne Kopfstütze                      mit Hub 140mm oder Hub 200mm lieferbar                      nicht drehbar, ohne Kopfstütze  <b>Mehrpriis:</b>                      - Polstereinlage für Sitzfläche                      - Ringarmlehnen                      - Schalenkopfstütze, gepolstert                      - Schalenkopfstütze, PUR</p>	<p>4047 U                       4047 UF                       4045-05-50-00                      4045-07-00-00                      4045-06-00-00                      4045-06-50-00</p>	

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Preise in EURO FOB.  
 Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen.

	Artikelbezeichnung	Art.-Nr.
<b>Röntgen-Wandstühle</b>		
	<p><b>Coburg RöWa 4055</b>                  ohne Kopfstütze  <b>Mehrpreis:</b>                  - Auflegepolster für Kinder                  - Strahlenschutzschild mit Wandbefestigung                  - U-Kopfstütze                  - Keilkopfstütze</p>	<p>4055                   4055-11                  4055-09                  4055-10-10-00                  4055-10-20-00</p>
	<p><b>Coburg RöWa 4050</b>                  ohne Kopfstütze  <b>Mehrpreis:</b>                  - Auflegepolster für Kinder                  - Strahlenschutzschild mit Wandbefestigung                  - U-Kopfstütze                  - Keilkopfstütze</p>	<p>4050                   4053                  4052                  4050-10-10-00                  4050-10-20-00</p>

Artikelbezeichnung	Art.-Nr.
<h2>Arbeitsstühle Dental &amp; Medizin</h2>	
	<p><b>Coburg Dentalift 1401</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker (ohne Lehne), hoch</li> <li>- Hocker (ohne Lehne), tief</li> <li>- mit Rückenlehne Nr.3</li> <li>- mit Rückenlehne Nr.7</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>
	<p><b>Coburg Dentalift 2401</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker (ohne Lehne)</li> <li>- mit Rückenlehne Nr.1</li> <li>- mit Rückenlehne Nr.3</li> <li>- mit Rückenlehne Nr.4</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>
	<p><b>Coburg Dentalift 1415</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hoch</li> <li>- tief</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze (links)</li> <li>- OP-Armstütze (rechts)</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>
	<p><b>Coburg Dentalift 2415</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hoch</li> <li>- tief</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze (links)</li> <li>- OP-Armstütze (rechts)</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>

	<b>Artikelbezeichnung</b>	<b>Art.-Nr.</b>
	<p><b>Coburg Dentalift 1515</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hoch</li> <li>- tief</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze (links)</li> <li>- OP-Armstütze (rechts)</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>	<p>1515 H 1515 T 2414 L 2414 R 999-0001</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 2515</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hoch</li> <li>- tief</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze (links)</li> <li>- OP-Armstütze (rechts)</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>	<p>2515 H 2515 T 2414 L 2414 R 999-0001</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 22015</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- hoch</li> <li>- tief</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> </ul>	<p>22015 H 22015 T 2014 999-0001 999-0002</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 11001</b></p> <p>Standardausführung mit Airflow Rundsitz Ø 38 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker (ohne Lehne), hoch</li> <li>- Hocker (ohne Lehne), tief</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 1</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 2 (nicht in White Line lieferbar)</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 3</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 4</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> <li>- Sitzwinkelverstellung</li> </ul> <p><b>Abzugspreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für Airflow Rundsitz Ø 38 cm, wenn anderer Sitz bestellt wird</li> </ul>	<p>11001 H 11001 T 11001/1 H (T) 11001/2 H (T) 11001/3 H (T) 11001/4 H (T) 2014/AP 999-0001 999-0002 1003-04-52-03 1001-05-01-00</p>

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Preise in EURO FOB.  
 Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen.

	<b>Artikelbezeichnung</b>	<b>Art.-Nr.</b>
	<p><b>Coburg Dentalift 22001</b>                      Standardausführung mit Airflow Rundsitz Ø 38 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker (ohne Lehne), hoch</li> <li>- Hocker (ohne Lehne), tief</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 1</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 2 (nicht in White Line lieferbar)</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 3</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 4</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> <li>- Sitzwinkelverstellung</li> </ul> <p><b>Abzugspreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für Airflow Rundsitz Ø 38 cm, wenn anderer Sitz bestellt wird</li> </ul>	<p>22001 H                      22001 T                      22001/1 H (T)                      22001/2 H (T)                      22001/3 H (T)                      22001/4 H (T)                       2014/AP                      999-0001                      999-0002                      2003-04-52-02                       1001-05-01-00</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 11004</b>                      mit Sitzwinkelverstellung</p> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> </ul>	<p>11004                       2014/AP                      999-0001                      999-0002</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 11005</b>                      Standardausführung mit Airflow Rundsitz Ø 35</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker ohne Lehne</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 3</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> </ul>	<p>11005                      11005/3                       999-0001                      999-0002</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 11006</b>                      Standardausführung mit Rundsitz Ø 35 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker (ohne Lehne), hoch</li> <li>- Hocker (ohne Lehne), tief</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 1</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 3</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 4</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> </ul> <p><b>Abzugspreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für Rundsitz Ø 35 cm, wenn anderer Sitz bestellt wird</li> </ul>	<p>11006 R H                      11006 R T                      11006 R/1 H (T)                      11006 R/3 H (T)                      11006 R/4 H (T)                       999-0001                      999-0002</p>
		<p>1070-05-00-00</p>

Technische Änderungen vorbehalten. Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Alle Preise in EURO FOB.  
 Es gelten unsere allgemeinen Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen.















	<b>Artikelbezeichnung</b>	<b>Art.-Nr.</b>
	<p><b>Coburg Dentalift 22006</b>                      Standardausführung mit Airflow Rundsitz Ø 35 cm</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker (ohne Lehne), hoch</li> <li>- Hocker (ohne Lehne), tief</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 1</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 2 (nicht in White Line lieferbar)</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 3</li> <li>• mit Rückenlehne Nr. 4</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> <li>- Metallteile in White Line RAL 9002</li> <li>- Sitzwinkelverstellung</li> </ul> <p><b>Abzugspreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für Airflow Rundsitz Ø 35 cm, wenn anderer Sitz bestellt wird</li> </ul>	<p>22006 H                      22006 T                      22006/1 H (T)                      22006/2 H (T)                      22006/3 H (T)                      22006/4 H (T)                      2014/AP                      999-0001                      999-0002                      2003-04-52-02                      1001-04-01-00</p>
	<p><b>Coburg Dentalift 12013</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mit Trittring</li> <li>- ohne Trittring</li> </ul> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>	<p>12013                      12013 OT                      999-0001</p>
	<p><b>Coburg Eurolift 11015</b></p> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- OP-Armstütze</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>	<p>11015                      2014                      999-0001</p>
	<p><b>Coburg Eurolift 33001</b></p> <p><b>Mehrpreis:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul>	<p>33001                      999-0001</p>
















	Artikelbezeichnung	Art.-Nr.	
	<p><b>Coburg Eurolift 33010</b>                      - hoch                      - tief  <b>Mehrpreis:</b>                      - OP-Armstütze                      - Polsterung mit Sonderbezugsstoff</p>	<p>33010 H                      33010 T                      2014                      999-0001</p>	
	<p><b>Coburg Eurolift 11070</b>                      - hoch                      - tief  <b>Mehrpreis:</b>                      - Polsterung mit Sonderbezugsstoff</p>	<p>11070 H                      11070 T                      999-0001</p>	
	<p><b>Coburg Eurolift 33013</b>  <b>Mehrpreis:</b>                      - Polsterung mit Sonderbezugsstoff</p>	<p>33013                      999-0001</p>	
	<p><b>Coburg Ergolift 1520</b>  <b>Mehrpreis:</b>                      - Sattelsitz MINI                      - Sitzwinkelverstellung                      - Schwingmechanik                      - Polsterung mit Sonderbezugsstoff</p>	<p>1520                      1520-05-10-00                      1520-04-51-00                      1520-04-10-00                      999-0001</p>	
	<p><b>Coburg Ergolift 2520</b>  <b>Mehrpreis:</b>                      - Sattelsitz MINI                      - Sitzwinkelverstellung                      - Schwingmechanik                      - Polsterung mit Sonderbezugsstoff</p>	<p>2520                      1520-05-10-00                      2520-04-51-00                      2520-04-10-00                      999-0001</p>	
<p>Abm. Sattelsitz:                      Standard: B x L= (37 x 46) cm                      MINI: B x L= (30 x 38) cm</p>			







<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>Art.-Nr.</b>
<b>Fahrdrehstuhl</b>		
	<b>Fahrdrehstuhl mit Rundsitz</b>	931264
	<b>Fahrdrehstuhl mit Rundsitz und Rückenlehne</b>	931267
	<b>Fahrdrehstuhl mit Sattelsitz</b>	931265
	<b>Fahrdrehstuhl mit Sattelsitz und Rückenlehne</b>	931253
<b>Drehhocker</b>		
	<b>Drehhocker mit Edelstahlsitz und Gleitern</b>	533229
	<b>Drehhocker mit Edelstahlsitz und Lenkrollen</b>	533230
	<b>Drehhocker mit 35 mm Polstersitz und Gleitern</b>	533231
	<b>Drehhocker mit 35 mm Polstersitz und Lenkrollen</b>	533232
	<b>Drehhocker mit 65 mm Polstersitz und Gleitern</b>	533233
	<b>Drehhocker mit 65 mm Polstersitz und Lenkrollen</b>	533234

	<b>Artikelbezeichnung</b>	<b>Art.-Nr.</b>
	<p><b>Coburg Medicalift 3014</b>                      standardmäßig antistatisch gepolstert</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ohne OP-Armstützen, mit Pumpeheber Hub 190mm</li> <li>- ohne OP-Armstützen, mit Pumpeheber Hub 190mm und Zentralstopper</li> <li>- OP-Armstützen (Paar)</li> <li>- Polster für OP-Armstützen</li> </ul>	<p>3014/2000GC                      3014/2000/GC/Z                      2016                      2016-07-25-00</p>
	<p><b>Coburg Medicalift 3030</b>                      standardmäßig antistatisch gepolstert</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- mit Zentralstopper und OP-Armstützen (wie abgebildet)</li> <li>- mit Zentralstopper, ohne OP-Armstützen</li> <li>- ohne Zentralstopper und OP-Armstützen</li> </ul>	<p>3030/Z/2030                      3030/Z                      3030</p>
	<p><b>Coburg Medicalift 22011</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hocker ohne Lehne, mit schwarzem Sattelsitz</li> <li>- mit Rückenlehne Nr. 2</li> </ul> <p><u>Mehrpreis:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- antistatische Polsterung                      (nur in Verbindung mit Rund- bzw. Formsitzen)</li> </ul> <p><u>Abzugspreis:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für Sattelsitz, wenn anderer Sitz bestellt wird</li> </ul>	<p>22011                      22011/2                      999-0001                      2011-03-30-00</p>
	<p><b>Coburg Medicalift 22012</b>                      standardmäßig antistatisch gepolstert</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hub 200mm (Standard)</li> <li>- Hub 250mm</li> <li>- Hub 200mm mit Rückenlehne Nr. 6</li> <li>- Hub 250mm mit Rückenlehne Nr. 6</li> </ul> <p><b>mit Zentralstopper</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hub 200mm mit Zentralstopper</li> <li>- Hub 250mm mit Zentralstopper</li> <li>- Hub 200mm mit Zentralstopper und Rückenlehne Nr. 6</li> <li>- Hub 250mm mit Zentralstopper und Rückenlehne Nr. 6</li> <li>- Polsterung mit Sonderbezugsstoff</li> </ul> <p><u>Abzugspreis:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- für Rundsitz Ø 35 cm, wenn anderer Sitz bestellt wird</li> </ul>	<p>22012                      22012/H250                      22012/6                      22012/6/H250                      22012/Z                      22012/Z/H250                      22012/6/Z                      22012/6/Z/H250                      999-0001                      2011-03-30-00</p>


Artikelbezeichnung		Art.-Nr.
<b>Rückenlehnen</b>		
	Rückenlehne Nr. 1 rechts	1001-06-00-00
	Rückenlehne Nr. 1 links	1001-06-00-01
	Rückenlehne Nr. 2	1003-06-00-00
	Rückenlehne Nr. 3	1005-06-00-00
	Rückenlehne Nr. 4 rechts	1006-06-00-00
	Rückenlehne Nr. 4 links	1006-06-00-01
	Rückenlehne Nr. 6	2012-06-00-00
ohne Abb.	Rückenlehne Nr. 7 (nur für 1401)	1401-06-00-40
	OP-Armstütze, beidseitig montierbar, Stück	2014
	OP-Armstütze, mit Anschraubplatte, Stück	2014/AP
	OP-Armstütze, beidseitig montierbar, incl. Polster, Stck.	2018
	OP-Armstütze, mit Anschraubplatte, incl. Polster, Stck.	2018/AP
<b>Sitze</b>		
	Formsitz 1103	1103-05-00-00
	Formsitz Super-Denta	1008-05-00-00
	Airflow Rundsitz Ø 35 cm	1001-04-01-00
	Airflow Rundsitz Ø 38 cm	1001-05-01-00
	Rundsitz Ø 35 cm, Normalpolster	1070-05-00-00
	Rundsitz Ø 38 cm, Normalpolster	2006-05-00-00






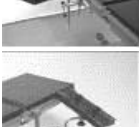






Artikelbezeichnung		Art.-Nr.	
<b>Operationstische &amp; Zubehör</b>			
	<b>Coburg Exaflex 6126</b> <b>Standard</b> <b>Sonderhöhe 700 – 1000mm</b> jeweils ohne Kopfstütze, Beinteil und Fahrfuß <u>Mehrpriis:</u>	6126 6126 H	
	- Netzanschlussvorrichtung für festen Bodenanschluss mit Schalter	6126-01-50	
	- Polstersatz doppelte Dicke	6126-00-10-00	
	- Bausatz Verbreiterung auf 55 cm, incl. Polster	6126-35-00-00	
	<b>Kopfstützen und Beinteile für Exaflex 6126</b> (Material: Stahl verchromt)		
	- Flachkopfstütze	6109-05-00	
	- Kopfstütze in Keilform (Standard)	6126-10-50	
	- Kopfstütze, 45cm breit, ausziehbar	6126-13-00	
	- Kopfstütze, 45cm breit, ausziehbar, kippbar	6126-32-00	
	- Kopfkalotte	6109-20-00	
	- Kopfstütze HNO	6126-10-00	
	- Kopfstütze in U-Form	6126-16-00	
	- Beinauflage, geteilt, Paar	6109-19-00	
	- Fußteil mit Ansteckteil	6126-04-00	











<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>Art.-Nr.</b>
<b>Sonstiges Zubehör Exaflex 6126</b>		
	Anästhesiebogen (2 starre Kloben erforderlich)	6109-11-00
	Anästhesiebogen, winkelförmig (1 Kloben erforderlich)	6109-61-00
	Armchirurgietisch, 30x60 cm	6126-14-00
	Polster	6126-14-05
	Armlagerung gepolstert, drehbar	6109-09-00
	Auffangschale, Einbausatz (nur für Exaflex 6126)	
	ohne Abfluss	6126-05-00-00
	mit Abfluss	6126-05-00-01
	Bauchgurt (2 starre Kloben erforderlich)	6109-14-00
	Beinhalter, Paar (2 drehbare Kloben erforderlich)	6109-17-00
	Polster für Beinhalter, Paar	6109-17-20
	Handfessel (1 starrer Kloben erforderlich)	6109-15-00
	Handgriffe, Paar	6109-10-00
	Infusionshalter (1 Kloben erforderlich)	6109-07-00
	Kloben drehbar (Stück)	6109-06-10
	Kloben starr (Stück)	6109-06-00
	Kniebank f. Rektoskopie (2 starre Kloben erforderlich)	6109-12-10
ohne Abb.	Kolposkophalterung (Leisegang)	6126-11-00
ohne Abb.	Kolposkophalterung (Zeiss)	6126-25-00
	Papierrollenhalter	6109-13-00











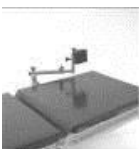
Artikelbezeichnung		Art.-Nr.
	Rektoskopierrolle (2 starre Kloben erforderlich)	6109-12-00
	Ringarmlehnen, Paar	6109-18-00
	Schulterhalter, Paar (2 starre Kloben erforderlich)	6109-08-00/2
	Seitenhalter (1 starrer Kloben erforderlich)	6109-08-00/1
	Zureichtisch	6126-15-00
ohne Abb.	Papierrolle 39 cm breit	0931286
ohne Abb.	Antistatischer Bezugsstoff der Polsterkissen	999-0006
	Fahrbares Unterteil mit Zentralbremse mit 2 Lenkrollen und 2 Bockrollen (auch für Patientenstühle 5101, 5104, 5106 lieferbar)	6126-22-00






<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>Art.-Nr.</b>
	<p><b>Coburg Exaflex 3000</b></p> <p><b>Standard</b></p> <p><b>mit Längsverschiebung</b></p> <p>jeweils ohne Kopfstütze und Beinplatte(n)</p>	<p>6120-00-00</p> <p>6120-00-10</p>
	<p><b>Kopfstützen / Beinplatten</b></p> <p>(Material: Chrom-Nickel-Stahl, Aluminium)</p>	
	<p>- Kopfstütze mit Doppelgelenk, Standard (Abm. 270x270)</p>	<p>6120-05-10</p>
	<p>- Kopfstütze, kippbar (Abm. 270x270)</p>	<p>6120-05-00</p>
	<p>- Kopfstütze, breit, wie 6120-05-00 (Abm. 435x270)</p>	<p>6120-12-00</p>
	<p>- Beinplatten geteilt, schwenkbar, Polster leitfähig, Paar</p>	<p>6119-19-00</p>
	<p>- Beinplatten geteilt, in sich abknickbar, Paar</p>	<p>6120-09-00</p>
	<p>- Beinplatte geschlossen</p>	<p>6120-04-00</p>

<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>Art.-Nr.</b>
<b>OP-Zubehör für Exaflex 3000</b>		
	Anästhesiebogen (2 starre Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6119-38-00
	Anästhesiebogen, L-förmig (1 starrer Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6111-40-00
	Anästhesiebogen, winkelförmig, ausziehbar (1 starrer Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6111-39-00
	Arm- /Handchirurgietisch mit Bodenabstützung und antistatischem Polster	6111-62-00
	Armauflage, schwenkbar	6111-64-00
	Armlagerungsaggregat, mittels Kugelgelenk kippbar, höhenverstellbar, drehbar	6111-44-00
	Armlagerungsvorrichtung L470, mittels Zahnkranz Gelenk horizontal schwenkbar, längs- und höhenverstellbar, Polster antistatisch	6111-45-00
	Arthroskopie-Lagerungsaggregat (1 starrer Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6115-85-00
	Auffangschale mit Halterung	
	ohne Abfluss	6120-16-00-00
	mit Abfluss	6120-16-00-01
	Beinfessel	6111-66-00
	Beinhalter nach Goepel (Paar) (2 drehbare Kloben 6120-31-00 erforderlich)	6111-33-00
	Gallenbank, Einbausatz	6120-10-00

<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>Art.-Nr.</b>
	Handfessel (Stück) (1 starrer Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6109-15-00 (*)
	Infusionshalter mit Kugelgelenk, höhenverstellbar, 4 Haken	6111-75-00
	Infusionshalter, 2 Haken (1 drehbarer Kloben 6120-31-00 erforderlich)	6109-07-00 (*)
	Infusionshalter, höhenverstellbar, 4 Haken (1 drehbarer Kloben 6120-31-00 erforderlich)	6111-34-00
	Instrumenten Tray (1 starrer Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6111-73-00
	Kloben, drehbar	6120-31-00
	Kloben, starr	6120-32-00
	Kniebank für Rektallagerung (2 starre Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6120-55-00
	Kniestützen für Rektallagerung, Paar	6120-57-00
	Kopfkalotte	6111-54-00

<b>Artikelbezeichnung</b>		<b>Art.-Nr.</b>
	Gel-Kopfring	6111-24-00
	Kopfstütze U-Form (incl. Adapter)	6111-20-00
	Körpurgurt (2 starre Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6111-65-00
	Meniskusrolle (1 drehbarer Kloben 6120-31-00 erforderlich)	6111-61-00
	OP-Auftritt, einstufig	6111-71-00
ohne Abb.	OP-Auftritt, zweistufig	6111-72-00
	Rektoskopierrolle (2 drehbare Kloben 6120-31-00 erforderlich)	6120-56-00
	Röntgen-Kassettenhalter-Bügel (1 starrer Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6111-35-00
	Schulter- /Seitenhalter (Paar) (2 starre Kloben 6120-32-00 erforderlich)	6111-41-00
	Seitenstütze 180x80mm	6111-80-00
	Stützpolster 200x100mm (ohne Grundträger 6111-76-00)	6111-77-00
	Stützpolster 85x85mm (ohne Grundträger 6111-76-00)	6111-78-00

	<b>Artikelbezeichnung</b>	<b>Art.-Nr.</b>	
	Stützrolle (ohne Grundträger 6111-76-00)	6111-79-00	
	Universal-Seitenhalter Grundträger für Stützpolster 6111-77-00 6111-78-00 6111-79-00	6111-76-00	
	<b>Instrumenten-Zureichetische</b> <b>Höhenverstellung: 800 – 1350 mm</b> <b>Tablett nicht drehbar</b> Instrumenten-Zureichetisch, (600x400) mm Instrumenten-Zureichetisch, (700x500) mm Instrumenten-Zureichetisch mit Doppelabkantung (600x400) mm Instrumenten-Zureichetisch mit Doppelabkantung (700x500) mm  Zusatzgewichte für das Unterteil (Set)	6128-00-00-00 6128-00-00-02 6128-00-00-03 6128-00-00-04  6128-01-20-00	
	<b>Anmerkung:</b> Sämtliches Zubehör aus Chrom-Nickel-Stahl (außer * = Stahl verchromt). Alle Polster sind antistatisch bezogen.		

**Erläuterungen**

Sonderbezugsstoffe sind Bezugsstoffe von Fremdanbietern.

Alle Bezugsstoffe der Jörg&Sohn-Farbmusterkarte (außer antistatisch schwarz) liefern wir ohne Aufpreis.

Polsterung mit Sonderbezugsstoff „neue Kollektionen“ auf Anfrage!

# Verkaufs-, Liefer- und Zahlungsbedingungen der Firma Jörg & Sohn, Lindenstr. 24, DE-96482 Ahorn-Schorkendorf

# Terms of sale, delivery and payment Jörg & Sohn, Lindenstr. 24, DE-96482 Ahorn-Schorkendorf

## 1. Geltung der Bedingungen

Unsere Lieferungen, Leistungen und Angebote erfolgen ausschließlich aufgrund dieser Geschäftsbedingungen. Diese gelten somit auch für alle künftigen Geschäftsbeziehungen, auch wenn sie nicht nochmals ausdrücklich vereinbart werden. Geschäftsbedingungen des Kunden finden keine Anwendung, auch wenn wir ihrer Geltung im Einzelfall nicht gesondert widersprechen.

## 2. Angebot und Vertragsabschluss

Unsere Angebote sind freibleibend und unverbindlich. Annahmeerklärungen und sämtliche Bestellungen bedürfen zur Rechtswirksamkeit unserer schriftlichen oder fernschriftlichen Bestätigung. Das gleiche gilt für Ergänzungen, Abänderungen oder Nebenabreden. Der Kaufvertrag mit dem Kunden kommt erst mit unserer Annahme zustande. Zeichnungen, Abbildungen, Maße oder sonstige Leistungsdaten sind nur verbindlich, wenn dies ausdrücklich schriftlich vereinbart wird.

## 3. Preise

Soweit nicht anders angegeben, halten wir uns an die in unseren Angeboten und gültigen Preislisten angegebenen Preise gebunden. Maßgebend sind die in unserer Auftragsbestätigung genannten Preise zuzüglich der jeweiligen gesetzlichen Umsatzsteuer. Zusätzliche Lieferungen und Leistungen werden gesondert berechnet. Die Preise verstehen sich einschließlich Transportverpackung, Versandkosten nach Vereinbarung.

## 4. Liefer- und Leistungszeit

Die von uns genannten Termine und Fristen werden grundsätzlich eingehalten. Liefer- und Leistungsverzögerungen aufgrund höherer Gewalt und aufgrund von Ereignissen, die die Lieferung wesentlich erschweren oder unmöglich machen, haben wir auch bei verbindlich vereinbarten Fristen und Terminen nicht zu vertreten. Sie berechtigen uns, die Lieferung bzw. Leistung um die Dauer der Behinderung zuzüglich einer angemessenen Anlaufzeit hinauszuschieben oder wegen des noch nicht erfüllten Teils ganz oder teilweise vom Vertrag zurückzutreten. Wenn die Behinderung länger als 2 Monate dauert, ist der Käufer nach angemessener Nachfristsetzung berechtigt, hinsichtlich des noch nicht erfüllten Teils vom Vertrag zurückzutreten. Schadensersatz wegen Nichterfüllung kann der Käufer nur verlangen, wenn wir oder unsere Erfüllungsgeldnehmer den Schaden vorsätzlich oder grob fahrlässig verursacht haben. Darüber hinausgehende Ansprüche insbesondere Schadensersatzansprüche jedweder Art, sind ausgeschlossen. Wir sind zu Teillieferungen und Teilleistungen jederzeit berechtigt.

## 5. Gefahrübergang

Ist der Kunde Verbraucher, geht die Gefahr des zufälligen Untergangs, der zufälligen Beschädigung oder des zufälligen Verlusts der gelieferten Ware in dem Zeitpunkt auf den Kunden über, in dem die Ware an den Kunden ausgeliefert wird oder der Kunde in Annahmeverzug gerät. In allen anderen Fällen geht die Gefahr mit der Auslieferung der Ware an das Transportunternehmen auf den Kunden über.

## 6. Gewährleistung

Ist die gelieferte Ware mit einem Sachmangel behaftet, kann der Kunde von uns zunächst die Beseitigung des Mangels oder Lieferung von mangelfreier Ware verlangen; ist der Kunde Unternehmer, können wir zwischen der Mängelbeseitigung oder Lieferung einer mangelfreien Sache wählen.

Wir können die vom Käufer gewählte Art der Nacherfüllung verweigern, wenn diese nur mit unverhältnismäßigen Kosten möglich ist.

Falls die Nacherfüllung fehlschlätig oder dem Kunden unzumutbar ist oder wir die Nacherfüllung verweigern, ist der Kunde jeweils nach Maßgabe des anwendbaren Rechts berechtigt, vom Kaufvertrag zurückzutreten, den Kaufpreis zu mindern oder Schadensersatz oder Ersatz seiner vergeblichen Aufwendungen zu verlangen.

Die Gewährleistungsfrist beträgt zwei Jahre ab Lieferung, falls der Kunde Verbraucher ist, ansonsten zwölf Monate ab Lieferung.

Nur gegenüber Unternehmern gilt folgendes: Der Kunde hat die Ware unverzüglich nach Übersendung sorgfältig zu untersuchen. Die gelieferte Ware gilt als vom Kunden genehmigt, wenn ein Mangel uns nicht (i) im Falle von offensichtlichen Mängeln innerhalb von fünf Werktagen nach Lieferung oder sonst (ii) innerhalb von fünf Werktagen nach Entdeckung des Mangels angezeigt wird.

Im Falle einer Mitteilung des Käufers, dass die Produkte nicht der Gewährleistung entsprechen, können wir nach unserer Wahl verlangen, dass:

a) das schadhafte Teil bzw. Gerät mit vorausbezahlter Fracht zur Reparatur und anschließender Rücksendung an uns geschickt wird;

b) der Käufer das schadhafte Teil bzw. Gerät bereithält und ein Techniker in unserem Auftrag zum Käufer geschickt wird, um die Reparatur vorzunehmen.

Falls der Käufer verlangt, dass Gewährleistungsarbeiten an einem von ihm bestimmten Ort vorgenommen werden, können wir diesem Verlangen entsprechen, wobei unter die Gewährleistung fallende Teile nicht berechnet werden, während Arbeitszeit und Reisekosten zu den Standardsätzen, wie sie bei uns üblich sind, zu bezahlen sind.

Die vorstehende Regelung enthält abschließend die Gewährleistung. Sie schließt sonstige Gewährleistungsansprüche aus. Diese Gewährleistung gilt nicht für Glaswaren und Gummiteile, Kabel, Stuhlpolster und solche Teile, die vor Ablauf der Garantiezeit infolge natürlicher Abnutzung durch neue Teile ersetzt werden müssen. Für Sonderlackierung oder eingesandte Polsterstoffe kann keine Gewährleistung übernommen werden.

## 7. Haftung

Unsere Haftung für Fahrlässigkeit (ausgenommen grobe Fahrlässigkeit) ist im Fall des Lieferverzugs auf einen Betrag von 10% des jeweiligen Kaufpreises (einschließlich Umsatzsteuer) begrenzt. Wir haften nicht (gleich, aus welchem Rechtsgrund) für Schäden, die nach Art des jeweiligen Auftrags und der Ware und bei normaler Verwendung der Ware typischerweise nicht zu erwarten sind. Die vorstehenden Haftungsbeschränkungen gelten nicht im Falle von Vorsatz oder grober Fahrlässigkeit. Die Einschränkungen gelten nicht für unsere Haftung für garantierte Beschaffenheitsmerkmale iSv. § 444 BGB, wegen Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz.

## 8. Eigentumsvorbehalt

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum. Verarbeitung oder Umbildung erfolgen stets für uns als Hersteller, jedoch ohne Verpflichtung für uns. Erlischt unser (Mit-) Eigentum durch Verbindung, so wird bereits jetzt vereinbart, dass das (Mit-) Eigentum des Käufers an der einheitlichen Sache wertanteilmäßig (Rechnungswert) auf uns übergeht. Der Käufer verwahrt das (Mit-) Eigentum unentgeltlich. Der Käufer ist berechtigt, die Vorbehaltsware im ordnungsgemäßen Geschäftsverkehr zu verarbeiten und zu veräußern, solange er nicht im Verzug ist. Verpfändungen oder Sicherungsübereignungen sind unzulässig. Die aus dem Weiterverkauf oder einem sonstigen Rechtsgrund bezüglich der Vorbehaltsware entstehenden Forderungen tritt der Käufer bereits jetzt sicherungshalber in vollem Umfang an uns ab. Wir ermächtigen den Käufer widerruflich, die an uns abgetretenen Forderungen im eigenen Namen einzuziehen. Auf unsere Aufforderung hin wird der Käufer die Abtretung offen legen und die erforderlichen Auskünfte und Unterlagen geben. Bei Zugriffen Dritter auf die Vorbehaltsware wird der Käufer auf unser Eigentum hinweisen und uns unverzüglich benachrichtigen. Kosten und Schäden trägt der Käufer.

Bei vertragswidrigem Verhalten des Käufers - insbesondere Zahlungsverzug - sind wir berechtigt, die Vorbehaltsware auf Kosten des Käufers zurückzunehmen oder gegebenenfalls Abtretung der Herausgabeansprüche des Käufers gegen Dritte zu verlangen. In der Zurücknahme sowie in der Pfändung der Vorbehaltsware durch uns liegt kein Rücktritt vom Verträge.

## 9. Zahlungsbedingungen

Zahlungskonditionen befinden sich auf der Auftragsbestätigung.

Gerät der Käufer in Verzug, so werden pro Monat 1% Verzugszinsen berechnet.

Eine Zahlung gilt erst dann als erfolgt, wenn wir über den Betrag verfügen können. Im Falle von Schecks gilt die Zahlung als erfolgt, wenn der Scheck eingelöst wird. Wechselzahlungen bedürfen besonderer Vereinbarung.

Wenn der Käufer seinen Zahlungsverpflichtungen nicht nachkommt, insbesondere einen Scheck nicht einlöst oder seine Zahlungen einstellt oder wenn uns andere Umstände bekannt werden, die die Kreditwürdigkeit des Käufers in Frage stellen, so sind wir berechtigt, die gesamte Restschuld fällig zu stellen, auch wenn Schecks angenommen worden sind.

Bei Auslandszahlungen tragen wir nur die durch unsere Bank entstandenen Spesen. Dem Kunden steht kein Aufrechnungs- oder Zurückbehaltungsrecht zu, soweit nicht die Gegenforderung unbestritten oder rechtskräftig festgestellt ist.

## 10. Datenschutz

Jörg & Sohn ist berechtigt, die bezüglich der Geschäftsverbindung oder im Zusammenhang mit dieser erhaltenen Daten über den Käufer, gleich ob diese vom Käufer selbst oder von Dritten stammen, im Sinne des Bundesdatenschutzgesetzes zu verarbeiten. Dieser Hinweis ersetzt die Mitteilung gemäß Bundesdatenschutzgesetz, dass persönliche Daten über den Kunden mittels EDV gespeichert und weiterverarbeitet werden.

## 11. Anwendbares Recht, Gerichtsstand

Für diese Geschäftsbedingungen und die gesamten Rechtsbeziehungen zwischen uns und dem Käufer gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Die Geltung des Einheitlichen UN-Kaufrechts CISG wird ausgeschlossen.

Soweit gesetzlich zulässig, ist das Amtsgericht bzw. Landgericht Coburg ausschließlicher Gerichtsstand für alle sich aus dem Vertragsverhältnis unmittelbar oder mittelbar ergebenden Streitigkeiten.

Sollte eine Bestimmung in diesen Geschäftsbedingungen oder eine Bestimmung im Rahmen sonstiger Vereinbarungen unwirksam sein oder werden, so wird hiervon die Wirksamkeit aller sonstigen Bestimmungen oder Vereinbarungen nicht berührt.

## 1. Contractual regulations

All our deliveries, services and offers are exclusively carried through due to these trading conditions. This applies also for all future business relations even if made without any special agreement. Standard business conditions of the Customer do not apply, regardless of whether or not we expressly object to them in a particular case.

## 2. Offer and conclusion of a contract

All our offers are not-binding and noncommittal. In order to become legally effective, all notifications of acceptance and all orders require our written or confirmation by tele print. Same applies to additions, modifications or special agreements. The sales contract with the Customer shall not become effective until our acceptance. Drawings, illustrations, masses or other performance data are only obliging if this is expressly arranged in writing.

## 3. Prices

Until differently given, we keep ourselves bound to the prices indicated in our offers and valid price lists. The prices specified in our confirmation of order plus the valid value added tax are relevant. Additional supplies and services are calculated separately. The prices are understood including transportation packing; forwarding expenses according to arrangement.

## 4. Delivery time, time of performance

Dates and terms named by us are principally kept.

We cannot held responsible for delays of delivery and achievement due to force majeure and due to events, which complicate the delivery essentially or make it impossible even when obligatorily periods and dates are agreed. These entitle us to postpone the delivery and/or achievement for the entire duration of said event plus an adequate starting time or to withdraw completely or partly from the contract regarding parts not yet fulfilled.

If the impediment lasts longer than 2 months, the buyer is entitled to withdraw from the contract regarding the part not fulfilled.

The buyer can only require compensation because of default if we or our assistants have caused the damage intentionally or grossly negligent. All further claims, particularly claims for damages of each kind are excluded. We are at any time entitled to carry through partial deliveries and partial achievements.

## 5. Change of risk

If the Customer is a Consumer, the risk of accidental destruction, damage or loss of the delivered product shall pass to the Customer upon delivery of the product to the Customer or upon the Customer's default of acceptance.

In all other cases, such risk shall pass to the Customer upon delivery of the product by us to the carrier.

## 6. Guarantee

In the event of a defect of the delivered product, the Customer shall be entitled to request from us to repair the defect or to supply another product (as ordered) which is free from defects; provided, however, that we shall have the right to choose between any such remedies at our discretion if the Customer is a Business Customer.

We may refuse to remedy a defective product in the manner requested by the Customer if such remedy would result in unreasonable costs.

If the remedy (supplementary performance) pursuant to Section 7 (1) fails or cannot reasonably be expected from the Customer or we refuse to so remedy the defect, the Customer shall be entitled to terminate the sales contract, reduce the purchase price or claim damages or frustrated expenses, in each case in accordance with applicable law.

The warranty period shall be two years upon delivery of the Product if the Customer is a Consumer or otherwise twelve months upon delivery of the product.

With regard to Business Customers only, the following shall apply: The Customer shall promptly upon delivery inspect the product with due care. The delivered product shall be deemed to be approved by the Customer unless the defect is notified to us (i) in case of any obvious defects within a period of five business days upon delivery or otherwise (ii) within five business days from the day when the defect has been identified.

If the buyer communicates that the products do not correspond to the guarantee, we can require alternatively that

a) the faulty part resp. device is returned to us with prepaid freight for the purpose of repair and return;

b) the buyer will hold the damaged part or device ready and a technician is sent to the buyer in our order to carry out the repair.

If the buyer demands that guarantee works are carried out at a place determined by him, we can correspond to this desire; parts falling under guarantee are not calculated while working hours and travel expenses are to be paid according to our current hourly rates.

The aforementioned regulation contains finally the guarantee. It excludes other warranty claims.

This guarantee does not apply to glassware and rubber parts, cables, chair pads and such parts which must be replaced by new parts before expiration of the guarantee period due to natural wear. We cannot take over a warranty for special lacquer finishes or sent in upholstery fabrics.

## 7. Liability

Our liability for negligence, other than for gross negligence, resulting from late delivery shall be limited to an amount equal to 10% of the aggregate purchase price (including VAT). We shall not be liable (on whatever legal grounds) for damages which may not reasonably be foreseen, considering the type of the relevant order and product and assuming a normal use of the product. The foregoing limitations of liability shall not apply in cases of wilful misconduct or gross negligence. The provisions of this Section shall not apply with respect to our liability for guaranteed product specifications (within the meaning of Sec. 444 of the German Civil Code), personal injury or under the German Product Liability Act

## 8. Proprietary rights

The product remains our property up to the complete payment. Processing or reshaping always take place for us as a manufacturer, however without obligation for us. If our (co-) ownership expires by connection with third parties, we determine herewith that the (co-) ownership of the buyer passes over to us in accordance with the value shares (invoice amount). The buyer keeps the property free of charge. The buyer is entitled to process and sell the reservation product in the normal course of business as long as he is not in delay. The buyer resigns the demands developing from resale or an other argument concerning the reservation product herewith for safety's sake entirely to us. We authorize the buyer revocably to draw the demands resigned to us in his own name. On our request, the buyer will disclose the assignment and will give the required information and documents. Should third parties will gain access to the reservation product the buyer will point to our property and inform us promptly. The buyer carries costs and any damages.

If the buyer should behave contrary to the terms of the agreement (in particular delay of payment), we are entitled to take the reservation product back at expense of the buyer or, if necessary, we are entitled to demand cession of the buyer's claims against third parties.

Taking back the goods or distraint of the reservation product does not entitle to resignation of the contract.

## 9. Terms of payment

The terms of payment are to be seen from the order confirmation.

If the buyer comes into delay, 1% delay interests per month will be calculated.

A payment is considered effected only by that time we can dispose of the amount. If check payment was made, the payment is considered effected as soon as the check is cashed. Bill of exchange payments are subject to a separate agreement.

If the buyer does not follow his liabilities, (in particular if a cheque is not cashed or the buyer stops his payments, or if circumstances come to our knowledge that question the credit worthiness of the buyer) we are entitled to place the entire balance of debt due even if cheques were accepted. As far as overseas payments have been made we carry only those expenses caused through our bank.

The Customer shall have no right of set-off or retention, except to the extent that the counterclaim has not been disputed by us or been determined by a final and binding decision.

## 10. Privacy of personal data

In connection with said business relation, we are entitled to process the received data in the sense of the Federal Law for Data Protection, whether these data have been given directly from the buyer or from third parties.

This reference replaces the report in accordance with the Federal Law for Data Protection regarding storage and subsequent treatment of the data by EDP.

## 11. Applicable right, legal domicile

To these trading conditions and the entire legal relations between us and the buyer the right of the Federal Republic of Germany applies. The applicability of the uniform UN Purchase Law CISG is excluded. If legally permissible, the district court and/or regional court of Coburg is determined as legal domicile for any disputes arising from the contract.

Should an aforementioned regulation in these trading conditions be ineffective in the context of other agreements, the validity of the other regulations or agreements is not affected.

**jörg&sohn** GmbH

Lindenstraße 24

DE-96482 Ahorn/Schorkendorf

Germany

Tel.: +49 (0) 9561/82 99-0

Fax: +49 (0) 9561/82 99-37

E-mail: [info@joergundsohn.de](mailto:info@joergundsohn.de)

Homepage: [www.joergundsohn.de](http://www.joergundsohn.de)

